



**POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W ZAMBROWIE**

18-300 Zambrów, ul. Obrońców Zambrowa 50  
tel. sekr.: (86) 276-30-70, fax: (86) 276-30-72  
e-mail: psse.zambrow@sanepid.gov.pl

Zambrów, dn. 13.02.2023 r.

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Zambrówie  
18-300 Zambrów, ul. Obrońców Zambrowa 50  
tel. 86 276 30 70, fax 86 276 30 72  
woj. podlaskie

**Zakład Wodociągów, Kanalizacji  
i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.  
ul. 1 – go Maja 6  
18-200 Wysokie Mazowieckie**

**HK.9020.4.2023**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zambrówie działając na podstawie art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2020 r., poz. 2028) oraz § 21 ust. 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294) po przeanalizowaniu wyników badań laboratoryjnych wody pobranej z wodociągu Poryte-Jabłoń, gm. Zambrów w ramach kontroli wewnętrznej w dniu 17.01.2023 r. w Szkole Podstawowej w Porytem Jabłoni biorąc pod uwagę wyniki sprawozdań:

- Nr M.9051.48.2023, Nr F.9051.38.2023 z dn. 24.01.2023 r. (próbka wody oznaczona kodem 56/F/M) sporządzonych przez Oddział Laboratoryjny PSSE w Łomży, ul. Dworna 21

**stwierdza przydatność wody do spożycia**

gdyż ww. próbka wody w zakresie wykonanych badań odpowiada warunkom mikrobiologicznym i fizykochemicznym określonym w załączniku Nr 1 część A tabela 1, część C tabela 1 i tabela 2 do wyżej cytowanego rozporządzenia.

Orzeczenie niniejsze jest obowiązujące do czasu przeprowadzenia następnego badania laboratoryjnego próbek wody z tego urzędnia.

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny w Zambrówie

Robert Orłowski

Do wiadomości:

1. Wójt Gminy Zambrów ul. Fabryczna 3, 18-300 Zambrów

Zakład Wodociągów, Kanalizacji  
i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.  
ul. 1 Maja 6, 18-200 Wysokie Mazowieckie  
Wpłynęło dnia 14.02.2023  
L.dz. .... Podpis:

Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Łomży  
18-400 Łomża, ul. Generała Władysława Sikorskiego 156  
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
18-400 Łomża, ul. Dworna 21  
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE NR F.9051.38.2023 Z BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2023-01-24

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENTA<sup>K)</sup>: Zakład Wodociągów, Kanalizacji i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.  
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 6

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/393/2023 P

Numer protokołu pobrania próbek<sup>K)</sup>: 8/PW/23

Próbkę pobrał<sup>K)</sup>/ dostarczył<sup>K)</sup>: przedstawiciel klienta (zaświadczenie nr 058/08 wydane przez WSSE w Białymstoku)<sup>2)</sup>

Plan pobierania próbek<sup>K)</sup>: wg harmonogramu 2023 r.

Metoda pobierania próbek<sup>K)</sup>: PN-ISO 5667-5:2017-10

Cel badań/pomiarów<sup>K)</sup>: przedłożenie jednostce kontrolującej

Data i godzina przyjęcia próbki: 2023.01.17 godzina 11:20

Identyfikator próbki <sup>K)</sup>	
Kod próbki	8/PW/23
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody <sup>K)</sup>	56/F/M
Miejsce i punkt pobrania <sup>K)</sup>	SUW Poryte Jabłoń
Rodzaj próbki <sup>K)</sup>	Szkoła Podstawowa Poryte Jabłoń
Data i godzina pobrania próbki <sup>K)</sup>	jednorazowa
Stan próbki	2023.01.17, godz. 10:30
Opis próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,7°C woda do spożycia przez ludzi <sup>K)</sup> ; próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonano w dniu: 2023.01.17

WYNIKI BADAŃ				
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna <sup>3)</sup>	Wynik /rezultat badań
				Kod próbki
1	2	3	4	56/F/M
Zapach	PN-72/C-04557 p. 3.5.1.1 <sup>3)</sup>	—	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	5
Smak	PN-72/C-04557 p. 4.5.1.1 <sup>3)</sup>	—	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z 0

<sup>K)</sup> informacje dostarczone przez klienta,

<sup>1)</sup> wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294);

<sup>2)</sup> szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;

<sup>3)</sup> norma wycofana przez PKN;

<sup>4)</sup> zgodnie ze stosowaną przez laboratorium metodą badawczą, tj. PN-72/C-04557, badania smaku nie wykonuje się „jeżeli badana woda budzi zastrzeżenia pod względem bakteriologicznym lub toksykologicznym”. Badana woda budziła zastrzeżenia ze względu na podwyższoną wartość mętności (wynik zawarty w sprawozdaniu nr F.9051.38.2023 z badań fizykochemicznych z dn. 24.01.2023), stąd odstąpiono od wykonania oznaczania smaku.

„—” nie dotyczy danego oznaczenia.

1. Wyniki/rezultaty odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki i nie mogą dotyczyć żadnej partii-wyrobu/substancji/materiału, z których próbka została pobrana.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje dostarczone przez klienta mają wpływ na ważność wyników badań.
6. Laboratorium gwarantuje bezstronność, zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

Autoryzował: asystent mgr inż. Angelika Stolarska  
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.





AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży  
18-400 Łomża, ul. Generała Władysława Sikorskiego 156  
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

**ODDZIAŁ LABORATORYJNY**

18-400 Łomża, ul. Dworna 21  
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

**SPRAWOZDANIE NR F.9051.38.2023 Z BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH**

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2023-01-24

**NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENCKI): Zakład Wodociągów, Kanalizacji i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.  
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 6**

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/393/2023 P

Numer protokołu pobrania próbki<sup>K1)</sup>: 8/PW/23

Próbkę pobrał<sup>K1)</sup>/ dostarczył<sup>K1)</sup>: przedstawiciel klienta (zaświadczenie nr 058/08 wydane przez WSSE w Białymstoku)<sup>2)</sup>

Plan pobierania próbki<sup>K1)</sup>: wg harmonogramu 2023 r.

Metoda pobierania próbki<sup>K1)</sup>: PN-ISO 5667-5:2017-10

Cel badań/pomiarów<sup>K1)</sup>: przedłożenie jednostce kontrolującej

Data i godzina przyjęcia próbki: 2023.01.17 godzina 11:20

Identyfikator próbki <sup>K1)</sup>	8/PW/23
Kod próbki	56/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody <sup>K1)</sup>	SUW Poryte Jabłoń
Miejsce i punkt pobrania <sup>K1)</sup>	Szkoła Podstawowa Poryte Jabłoń
Rodzaj próbki <sup>K1)</sup>	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki <sup>K1)</sup>	2023.01.17, godz. 10:30
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,7°C
Opis próbki	woda do spożycia przez ludzi <sup>K1)</sup> ; próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonano w dniu: 2023.01.17

**WYNIKI BADAŃ**

Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna <sup>1)</sup>	Wynik/rezultat badań	
				Kod próbki	± Niepewność
1	2	3	4	5	
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian <sup>3)</sup>	10	2
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0	0,53	0,07
Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012	pH	6,5 – 9,5	7,9 w temp. 25,0°C	0,1
Przewodność w 25°C	PN-EN 27888:1999	µS/cm	2500	572 w temp. 25,1°C	41

<sup>K1)</sup> informacje dostarczone przez klienta;

<sup>1)</sup> wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294);

<sup>2)</sup> szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;

<sup>3)</sup> pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l Pt.

Podana wartość niepewności wyniku badania / pomiaru jest niepewnością rozszerzoną „U” wynikającą z niepewności standardowej  $u_c$  pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia  $k=2$ , który dla rozkładu normalnego zapewnia prawdopodobieństwo rozszerzenia w przybliżeniu 95%. Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

1. Wyniki / rezultaty odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki i nie mogą dotyczyć żadnej partii – wyrobu/substancji/materiału, z której próbka została pobrana.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje dostarczone przez klienta mają wpływ na ważność wyników badań.

6. Laboratorium gwarantuje bezstronność, zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

Autoryzował: asystent mgr inż. Angelika Stolarska  
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży  
18 – 400 Łomża, ul. Gen. Władysława Sikorskiego 156  
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
18-400 Łomża, ul. Dworna 21  
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

**SPRAWOZDANIE NR M.9051.48.2023  
Z BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH**

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2023-01-24

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIEN<sup>K)</sup>: Zakład Wodociągów, Kanalizacji i Energetyki Ciepłej Sp. z o. o.  
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 6

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/393/2023

Numer protokołu pobrania próbki<sup>K)</sup>: 8/PW/23Próbkę/-ki pobrał (a)/ dostarczył (a)<sup>K)</sup>: próbkobiorca klienta (Zaświadczenie nr 058/08 wydane przez WSSE Białystok)<sup>2)</sup>Plan pobierania próbki/-ek<sup>K)</sup>: harmonogram na 2023 r.Metoda pobierania próbki/-ek<sup>K)</sup>: PN-EN ISO 19458:2007Cel badań/pomiarów<sup>K)</sup>: celem przedłożenia jednostce kontrolującej

Data i godzina przyjęcia próbki/-ek: 2023.01.17 godzina 11:20

Identyfikator próbki <sup>K)</sup>	8/PW/23
Kod próbki	56/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody <sup>K)</sup>	SUW Poryte Jabłoń
Miejsce i punkt pobrania <sup>K)</sup>	Szkoła Podstawowa Poryte J.
Rodzaj próbki	Jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki <sup>K)</sup>	2023.01.17 godzina 10:30
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,7°C
Opis próbki <sup>K)</sup>	woda do spożycia przez ludzi, wps próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonano w dniach: 2023.01.17 – 2023.01.20

## WYNIKI BADAŃ

Parametr	Metoda badawcza	Wartość parametryczna <sup>1)</sup> [jtk]	Jednostka	Wyniki badań wraz z niepewnością	
				Kod próbki	
1	2	3	4	5	56/F/M
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0	
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0	
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody, agar odżywczy (22±2)°C, po (68 ±4)h (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian <sup>3)</sup>	jtk	24	[17;35]*

<sup>K)</sup> informacje dostarczone przez klienta;<sup>1)</sup> Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi ( Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).;<sup>2)</sup> Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;<sup>3)</sup> Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:  
– 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,  
– 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

\*niepewność rozszerzona wyniku badania wyznaczona zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04, oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, zapewniająca poziom ufności około 95%. Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanej/-ych i badanej/-ych próbki/ek i nie mogą dotyczyć żadnej partii – wyrobu/substancji/materiału, z której próbka/i została/ły pobrana/e.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje dostarczone przez klienta mają wpływ na ważność wyników badań.
6. Laboratorium gwarantuje bezstronność oraz zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

Autoryzował: STARSZY ASYSTENT mgr inż. Agnieszka Macko  
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.